

# Nopa Amatljacuiloli tlen Pablo Quintljacuilhui Tlaneltocani ipan Altepetyl Éfeso

## Pablo quintljacuilhui tlaneltocani tlen mosentilijque ipan Éfeso

**1** <sup>1</sup> Na niPablo niitlayolmelajca Jesucristo pampa Toteco ica ipaquilis nechtlapejpeni huan nechtequitlali para niteilhuis Itlajtol. Nimechtlajcuilhuiía imojuanti ipan altepetyl Éfeso tlen temachtli inquineltocaj Jesucristo huan tlen initlatzejtzeltotijca tlaacajhua. <sup>2</sup> Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti, huan ma inmechmacaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

## Tlen cuali tijpiyaj ica Cristo

<sup>3</sup> Ma tijpaquilismacaca Toteco Dios, yajaya tlen iTata Toteco Jesucristo pampa techtiochijtoc ica nochi tlamantli tlatiochihualistli tlen cuali nepa elhuicac pampa techtlatzquiltijtoc ipan Jesucristo.

<sup>4</sup> Huejcajquiya quema polihuiyaya para quichihuas tlattepectli, Toteco Dios techtlapejpeni para teipa techtlatzquiltis ipan Cristo. Quinejqui ma tiitzoca titlatzejtzeltotique huan para ma ax tijpiyaca niyon se totlajtlacol iixtla. <sup>5</sup> Huan pampa Toteco miyac techicneli, huejcajquiya quema quisencahuayaya tlaque quichihuasquía teipa, quiijto para teipa techselis queja tiiconehua ipampa tlen Jesucristo techchihuilis. Huan ya nopa Toteco quichijqui pampa elqui ipaquilis para quichihuas. <sup>6</sup> Huajca ma tijpaquilismacaca Toteco pampa onpano hueyi iyolo ica tojuanti huan yeca techselijtoc ipan Jesucristo tlen yajaya quiicnelía. <sup>7</sup> Quena, pampa tlahuel hueyi iyolo Toteco tohuaya, tlatlajqui tlen monejqui para techtojtomas tlen totlajtlacolhua ica ieso Icone. Huan ama tijpiyaj tlapojpolhuili tlen totlajtlacolhua. <sup>8</sup> Huan pampa hueyi iyolo ica tojuanti techmacac cuali tlanamiquilistli huan quichijtoc para ma tijmachilica miyac. <sup>9</sup> Huan techmatiltijtoc tlaque ipaquilis tlen axaca quimatiyaya. Quena, quipacti Toteco technextilis tlen huejcajquiya quitlalijtoya quichihuas. <sup>10</sup> Huan ya ni tlen Toteco quiixquetztoya se tonal para quichihuas quema ajsisquía hora. Quinsentilis nochi tlacame huan nochi tlamantli, ipan Cristo. Huan Cristo quipiyas tlanahuatili ica nochi ipan elhuicac huan nochi ipan tlattepectli.

<sup>11</sup> Huan nojquiya tlen huejcajquiya Toteco ipa quitlalijtoya para tijpiyasquíaj nopa tlatiochihualistli tlen tijselisquíaj quema techtlatzquiltisquía ipan Cristo. Huan nochi ni tlamantli panotihuala queja Toteco quisencajqui pampa yajaya quichihua ma pano nochi queja ipaquilis. <sup>12</sup> Pampa hasta huejcajquiya Toteco quinequiyaya para tiisraelitame tlen achtohui timotemachijque ipan Cristo, ma tijpaquilismacaca Toteco Dios pampa yajaya itztoc onpano hueyi.

<sup>13</sup> Huan ama imojuanti nojquiya tlen ax inisraelitame inquicactoque Itlajtol Toteco tlen melahuac. Huan Itlajtol inmechilhuijtoc quejatza Cristo hueli inmechmaquixtía tlen imotlajtlacolhua. Huajca quema inquineltoaque Cristo, Toteco inmechsellohuijqui huan inmechtlatzquilti ipan Cristo. Quena, inmechtlalili isello para nesis iniaxcahua pampa inmechmacac Itonal para ma itzto imohuaya queja quitencajtoya achtohuiya para quichihuasquía. <sup>14</sup> Huan Itonal Toteco eltoc queja se tlayacanca tomi tlen technextilía para temachtli tijselise nochi tlen techtencahuilijtoc techmacas nepa elhuicac. Quena, yajaya tlahtlajqui tlen monejqui para techcohuas para tiiacahua huan para techtojtomas tlen tlajtlacoli. Huajca ma tijpaquilismacaca Toteco pampa yajaya itztoc onpano hueyi.

### **Pablo quitlajtlani Toteco ipampa nopa tlaneltocani**

<sup>15</sup> Huajca pampa Toteco inmechmacatoc nochi ni tlatiochihualistli, quema nijcajqui quejatza chichahuac inquineltoaj Tohueyiteco huan queja inquinicnelíaj nochi tlacame tlen iaxcahua, <sup>16</sup> pejqui nijtlascamati Toteco por imojuanti. Huan ax nijcahua nimomaijtohua ajachica imopampa. <sup>17</sup> Nijtlajtlanía Toteco Dios, yajaya nopa Tetata tlen más quiapiya ihueyitilis. Quena, nijtlajtlanía yajaya tlen Iteco Tohueyiteco Jesucristo para ma inmechmaca tlanamiquilistli para inquimachilise nochi tlen inmechmachtía para achi más xiquixmajtiyaca. <sup>18</sup> Nijtlajtlanía Toteco ma quitlahuili imotlalnamiqulis para xijmatica nopa tlen temachtli Toteco techmacatoc tojuanti tlen technotzqui para ma tielica tiiacahua. Quena, nijnequi xijmatica para onpano yejyetzzi huan cuajcualtzi nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen yajaya quicualtlalijtoc para techmacas tojuanti tlen tiitlatzejtzeloltijca tlaacajhua. Huan techmacas teipa nepa elhuicac. <sup>19</sup> Huan nijtlajtlanía xijmatica quejatza onpano hueyi ichicahualis Toteco tlen tequiti ipan tojuanti tlen tijneltoaj. Huan ni chichahualistli techpalehuía huan techfuerzajmaca. <sup>20</sup> Elqui ica ni hueyi chichahualistli Toteco quiyoliti Cristo quema mictoya, huan quitlalanqui hasta elhuicac huan quisehui nepa inejmatl campa onca más tlatlepanitacayotl. <sup>21</sup> Huan Toteco quimacac Cristo nopa tlanahuatili tlen más hueyi pampa quitlali para ma quinnahuati nochi tlen itztoque. Quinnahuatía ielhuicac eicahua huan nochi ajacame yonque quintocajtíaj tlen quiapiyaj tlanahuatili, o tequiticayotl, o chichahualistli o hueyitilistli. Huan nojquiya quinnahuatía nochi sequinoc tlen quiapiyaj inintoca. Quena, Cristo quinnahuatis nochi tlen itztoque ipan tlattepectli o tlen itztose ipan nopa tlattepectli tlen hualas. <sup>22</sup> Huan Toteco quitlalijtoc nochi tlen itztoque huan nochi tlamantli tlen onca iicxitla Cristo para san yajaya ma quiapiya tlanahuatili. Huan Toteco quitlalijtoc Cristo ma quiapiya tlanahuatili ica itiopa, quinequi quiijtos nochi titlaneltocani. <sup>23</sup> Quena, nochi titlaneltocani tiitzoque

tiitlacayoj Cristo huan queja Toteco quimacac Cristo nochi tlamantli, Cristo quitemitía tlaneltocani ipan itiopa ica nochi tlaticohualistli. Quena, quinmaca nochi tlen yajaya quinchijchijtoc, nochi tlen quinmonequilía.

### Toteco techmaquixtjtoc pampa hueyi iyolo

**2** <sup>1</sup> Toteco inmechmacac yolistli imojuanti tlen achtohui initztoyaj queja inmijcatzitzitzi iixpa Toteco pampa imotlaixpanolhua huan imotlajtlacolhua. <sup>2</sup> Quena, achtohui innejnemiyayaj ipan tlajtlacoli queja ne sequin ipan ni tlaltepectli. Inquichijtinenque tlen quinequiyaya Axcualtlacatl, nopa hueyi ajacatl tlen tequiti ajacatipa. Yajaya tlen tequiti ipan ininyolo nochi tlacame tlen ax quinequij quitlepanitase Toteco, niyon ax quichihuaj tlen yajaya quijtohua. <sup>3</sup> Achtohuiya nochi tojuanti nojquiya tiitztoyaj queja injuanti. Tijchijtinenque san tlen fiero queja quinequiyaya totlacayo tlen quipactía tlajtlacolchihuas. Quena, tijchihuayayaj ya ni pampa totequihua huan totlalnamiqulilis quinequiyaya ma tijchihuaca, pampa hasta quema titlacatque, queja nopa tiitztoyaj. Huan yeca Toteco san quichiyayaya para techtlatzacuiltis ininhuaya nopa sequinoc ax cuajcualme. <sup>4</sup> Pero Toteco tlen tlahuel miyac tetlasojtla, techicneli quema tijchihuayayaj tlen ax cuali pampa quipiya hueyi iteicnelijcayo ica tojuanti. <sup>5</sup> Huan quema noja timictoyaj iixpa Toteco ipan totlajtlacolhua, Toteco techmacac yolistli yancuic san sejco ica Cristo. Quena, techmaquixti san pampa hueyi iyolo ica tojuanti. <sup>6</sup> Huan Toteco techyoliti ica Cristo huan techsehui ihuaya Cristo nepa elhuicac. Huan amantzi Toteco techita queja para ya tiitztoque nepa elhuicac pampa techtlatzquilti ipan Cristo Jesús. <sup>7</sup> Techsehujtoc ipan elhuicac pampa quinejqui quinextis para nochipa quejatza onpano hueyi iyolo ica tojuanti ipampa tlen Cristo Jesús techchihuiljtoc. <sup>8</sup> Huajca pampa nelía hueyi iyolo Toteco Dios, yajaya inmechmaquixti tlen imotlajtlacolhua quema inquineltocaque Jesucristo. Huan ax inquineltocaque Jesucristo imoseltitzitzi, pero elqui Toteco techmacac nopa tlaneltocani. <sup>9</sup> Huan ax inmechmaquixti pampa inquichijtoyaj se tlamantli tlen cuali para queja nopa axaca huelis mohueyimatis iixpa. <sup>10</sup> Toteco techchijtoc huan tojuanti tiitztoque tiitequi ya. Huan techmacatoc yolistli yancuic ipan Cristo Jesús para huelis tijchihuase tlamantli tlen cuali pampa queja nopa hasta huejcajquiya quitlalijtoya para ma tijchijtinemica.

### Nopa tlasehuilistli tlen tijpiyaj

<sup>11</sup> Huajca xiquilnamiquica quejatza elqui achtohuiya ica imojuanti tlen ax inisraelitame. Tojuanti tiisraelitame timechcualancaitayayaj pampa ax inmotequilijtoyaj nopa machiyotl tlen itoca circuncisión ipan imotlacayo queja tiisraelitame timomajtoque tijchihuaj. <sup>12</sup> Ipan nopa

tonali initztoyaj huejca tlen Cristo. Ax tleno inquipixque ica tiisraelitame tlen tiitlacajhua Toteco. Ax inquipixque tlanahuatili para inquiselise tlen Toteco techtencahuilijtoya tiisraelitame. Ax iniquimatiyayaj Toteco. Ipan tlaltepactli ax iniquipiyayaj ajqueya para ipan inmotemachise para inmechmaquixtis. <sup>13</sup> Pero imojuanti tlen achtohuiya initztoyaj huejca tlen Cristo, ama intlatzquijtoque ipan ya pampa inmechnechcahuilti quema quitoyajqui ieso huan mijqui imopampa. <sup>14</sup> Huan elqui Cristo tlen quisencajqui tlasehuilistli ica imojuanti tlen ax inisraelitame huan ica tojuanti tlen tiisraelitame, pampa Cristo techsejcotili huan techchijqui san se tiitlacajhua. Quena, yajaya quixolejqui tlen techtlajcoitayaya. <sup>15</sup> Huan quema Cristo mijqui, quichijqui para ma ayoc timocualancaitaca, pampa quiquixtili ichicahualis itlanahuatil Moisés huan nochi nopa tlamantzitzi tlen technahuatiyaya tiisraelitame. Huajca amantzi tiisraelita tlacame huan imojuanti tlen ax inisraelitame, nochi tiitztoque queja san se tlatatl tlen yancuic, huan yeca ama onca tlasehuilistli. <sup>16</sup> Quema Cristo mijqui ipan cuamapeli para quiyoltlalis Toteco ica tiisraelitame huan imojuanti tlen ax inisraelitame, yajaya quitlamilti nopa cualantli tlen tijpixtoyaj se ica seyoc huan quichijqui ma tiitztoque ipan san se totlacayo ipan Toteco.

<sup>17</sup> Cristo hualajqui huan teyolmelajqui tlen nopa cuali tlajtoli tlen tlasehuilistli tlen eltoc para imojuanti tlen ax inisraelitame tlen initztoyaj huejca tlen ya huan para tojuanti tiisraelitame tlen tiitztoyaj más nechca tlen Toteco. <sup>18</sup> Yeca ama, aqui hueli tlatatl yonque israelita o ax israelita huelis quinechcahuis Toteco Totata ica itlapalehuil Itonal Toteco ipampa tlen Jesucristo techchihuilitoc. <sup>19</sup> Huajca imojuanti tlen ax inisraelitame ayoc initztoque queja insejcoyoc ehuanij tlen ax quipiyaj niyon se tequihuejcayotl. Ama ya san se inehuani ica tojuanti tlen Toteco techchijtoc tiitlatzejtzeloltijca tlacajhua. Quena, ama initztoque ichampoyohua Toteco. <sup>20</sup> Tiitztoque queja se tiopamitl tlen Toteco quichijtihualajtoc ica tlacame tlen quineltocaj. Itlayolmelajcahua Toteco huan nopa tiocamanalohuani itztoque queja itzinpehualtil nopa itiopa. Cristo Jesús itztoc queja nopa hueyi tetl tlen yohui calnacastla tlen ipan quiquetzase nopa tiopa. <sup>21</sup> Huan ipan Cristo nochi titlaneltocani timonechicohuaj queja tetini ipan se tepancali. Huan mojmotla mochihua más hueyi itepa huan timochijtiyohuij itlatzejtzeloltijca tiopa Toteco tlen yajaya quichihua ica tlacame tlen quineltocaj Cristo. <sup>22</sup> Huan ama imojuanti nojquiya tlen ax inisraelitame initztoque queja nopa tetini ipan itepanyo nopa tiopa, huan Toteco mocahua ipan imojuanti pampa Itonal itztoc ipan imoyolo.

**Toteco quitequimacatoc Pablo ica tlacame tlen ax iraelitame**

**3** <sup>1</sup> Yeca pampa quej nopa ipaquilis Cristo Jesús, na niPablo nijtactoc ipan ni tlatzactli pampa niquinilhuiyaya tlacame

queja imojuanti tlen ax inisraelitame Itlajtol. <sup>2</sup> Huelis ya inquicactoque quejatza Toteco, pampa hueyi iyolo noca na, nechtequimacatoc ma nimechilhuis intlacame tlen ax inisraelitame Itlajtol. <sup>3</sup> Huan ya nimechtlajcuilhui quentzi ipan ni amatlajcuiloli para elqui Toteco iselti tlen nechnextili tlen yajaya quichihuayaya ipan Cristo. <sup>4</sup> Huan quema inquipojtiyase tlen nimechtlajcuilhuitoc, inquimachilise quejatza nijmati ni tlamantli tlen Cristo. <sup>5</sup> Quena, huejcajquiya Toteco axaca quinnextiliyaya ni tlamantli, pero ama Toteco ica Itonal ya quinnnextilijtoc itlayolmelajcahua huan itiocamanalojcahua tlen quiniyocatlalijtoc para iaxcahua. <sup>6</sup> Huan ¿tlaque onca nopa tlamantli tlen achtohuiya Toteco ax tenextiliyaya? Elqui para nochi imojuanti tlen ax inisraelitame san sejco inquiselise imoparte ica tojuanti tiisraelitame ipan nopa tlatiochihualistli tlen Toteco techmacas tojuanti tiiconehua. Huan ama tiitztoque san sejco ipan itlacayo. Huan nopa tlen techtencahuili ipan Cristo Jesús tlen Toteco techmacas tiisraelitame, nojquiya inquiselise imojuanti pampa inquineltocaj nopa cuali tlajtoli tlen ya.

<sup>7</sup> Huajca ama pampa hueyi iyolo noca na, Toteco queja se regalo nechmacatoc notequi para ma nieli niitequipanojca. Huan ipampa ihueyi chicahualis tlen teqiti nopan na, ama niquinilhuía tlacame nopa cuali tlajtoli. <sup>8</sup> Yonque na más nipilsiltzi iixpa Toteco que nochi sequinoc itlatzejtzeltocaj tlacajhua, yajaya nechmacatoc ni paquilistli para ma niquinilhui tlacame tlen ax israelitame tlen Cristo. Huan yonque axaca hueli quitlamipohuilis nochi tlen Cristo quiapiya pampa yajaya onpano tlapijpictoc, na niquinyolmelahua nopa cuali tlajtoli para Cristo quiapiya tlahuel miyac tlamantli tlatiochihualistli para quinmacas. <sup>9</sup> Quena, Toteco tlen quichijchijtoc nochi tlamantli nechmacatoc ni notequi para ma niquinilhui nochi tlacame tlen yajaya quisencajqui tlen huejcajquiya. Huan itlalnamiquilis tlen axaca quimatiyaya elqui ya ni; yajaya quinmaquixtis tlen israelitame huan tlen ax israelitame ipan Cristo. <sup>10</sup> Toteco quichijqui ya ni para ama ipan ni tonali nochi tlen quiapiyaj tlanahuatili huan chicahualistli tlen tlanahuatíaj nepa ajacatipa ma quiitaca para nelhueyi itlalnamiquilis. Quinequi ma quiitaca para itiopa tlen ax nesi, mochijtoc ica tlaneltocani tlen israelitame huan tlen ax israelitame. <sup>11</sup> Pampa hasta tlen huejcajquiya Toteco ipa moilhuijtoya quichihuas ya ni ica Cristo Jesús, Tohueyiteco. <sup>12</sup> Yeca ica tlaque techchihuiliijtoc Cristo huan pampa tijneltoaca, ya tijpiyaj tequihuejcajotl para tijnechcahuise huan tijcamahuise Toteco huan tijmatij temachtli techselis ica paquilistli. <sup>13</sup> Huajca amo xicuesihuica xijtoquilica Toteco yonque ama nitlajiyohuía ipan tlatzactli pampa nimechilhuijtoc imojuanti huan sequinoc tlen ax israelitame Itlajtol. Nochi ni quipannextía para miyac imopati iixpa huan se tlatlepanitacayotl para imojuanti.

### Jesucristo nelnelía techicnelía

<sup>14</sup> Quema nimoilhuía tlen ihueyi tlanamiquilis para quisencahuas nochi ni hueyi tlamantli, nimotlancuaquetza huan nimomaijtohua iixpa Totata, yajaya tlen iTata Tohueyiteco Jesucristo. <sup>15</sup> Yajaya nelía inintata nochi nopa familias tlen tlacame huan elhuicac ehuan tlen itztoque ipan elhuicac huan ipan tlaltepactli pampa yajaya quinchijchijqui huan quintocajtlali. <sup>16</sup> Huan pampa Toteco nelía tlapijixtoc huan quipiya nopa chicahualistli tlen más hueyi, nijtlajtlanía para Itonal ma inmechmaca miyac chicahualistli ipan imoyolo. <sup>17</sup> Nimomaijtohua ica Toteco para xijcahuilica Cristo ma mochanti ipan imoyolo pampa inquineltocaj. Nijtlajtlanía Toteco para yajaya ma pajcaitztos ipan imoyolo pampa quipiya tlanahuatili ica nochi tlen eltoc nepa. Huan queja se tzontli quiselía chicahualistli tlen inelhuayo, nijtlajtlanía para mojmotla xijselica imochicahualis tlen iteicnelijcayo. <sup>18</sup> Nijnequi imojuanti huan nochi sequinoc itlatzejtzeltijca tlacajhua Toteco xijmachilica quejatza ihuexca itlaicnelicayo Toteco. Pampa onpano hueyi itlaicnelijcayo huan ajsi campa más huejcapa, huan campa más tlatzintla, huan ajsi tlen campa quisa tonati hasta campa oncalaqui. <sup>19</sup> Quena, nijnequi xiquixmatica itlaicnelijcayo Cristo tlen axaca hueli quitlamiixmatis. Nijnequi initztose queja se tlatlamachihuali tlen temitoc ica se quentzi tlen ihueyitilis Toteco.

<sup>20</sup> Ma tijhueyimatica Toteco Dios yajaya tlen quipiya chicahualistli para quichihuas onpano más miyac huan ax queja nochi tlen hueli tijtlajtlaníaj o tlen tihuelij timoilhuíaj. Huan quichihuas ica ichicahualis tlen ya tequiti ipan tojuanti. <sup>21</sup> Quena, tojuanti tlen timochihuaj tiitiopaj tlen tlaneltocani ma tijhueyichihuaca Totata san sejco ica Jesucristo para nochipa, huan ma ax quema tlami. Quej nopa ma eli.

### Itonal Toteco techchijtoc san se

**4** <sup>1</sup> Na tlen nitzactoc pampa queja nopa ipaquilis Tohueyiteco, nimechtlajtlanía xijpiyaca se imonemilis tlen nelía cuali queja quinamiqui quipiyase tlacame tlen Toteco quinnotzqui para elise iaxcahua. <sup>2</sup> Ximoicnonequica huan ximocamahuica ica cuali queja tlacame tlen cuali monahuatíaj. Xijpiyaca imoyolo se ica seyoc, huan sesen imojuanti xiquijiyohuica quema seyoc imoicni quichihua o quiijtohua se tlamantli pampa yajaya aya cuali tlamachilía. Quej nopa inquinextilise iniquicnelíaj. <sup>3</sup> Ica itlapalehuil Itonal Toteco, xijchihuaca campeca iniquipiyase san se imotlanamiquilis. Huan quej nopa iniquipiyase tlashuulistli. <sup>4</sup> Pampa nochi tojuanti tlen tijneltocej Toteco tiitztoque queja san se totlacayo iixpa Toteco. Tijpiyaj san se Itonal Toteco. Huan quema technotzqui, quiijto ma tijchiyaca para senquistoc techmaquixtis nepa elhuicac san se queja quinmaquixtis nochi sequinoc

tlen quinnotztoc. <sup>5</sup> San itztoc setzi Tohueyiteco Jesucristo. Huan nochi tijneltoaj san se Itlajtol. Onca san setzi tlacuaaltilistli. <sup>6</sup> Itztoc setzi Toteco Dios, yajaya tlen Totata nochi tojuanti. Yajaya quiapiya tlanahuatili ica nochi tojuanti. Huan yajaya itztoc ipan para nochi tojuanti huan itztoc ipan nochi tojuanti.

<sup>7</sup> Huan Cristo techmacatoc sesen tojuanti nopa yajatili o chichahualistli tlen monequi para tijchihuase itequi pampa hueyi iyolo ica tojuanti huan quinequi ma tijtequihuica para ya. <sup>8</sup> Huajca quisa queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol para Toteco quichihuasquía campa quiijtohua:

“Quema yajaya tlejcos elhuicac quinyacantiyas inijuanti tlen quintlantoc.

Huan quinmacatejqui sesen tlatatl regalos tlen yajatili.”

<sup>9</sup> Pero ¿tlaque quinequi quiijtos “yajaya tlejcoc elhuicac”? Quinequi quiijtos para yajaya achtohuiya temotoya tlen elhuicac hasta campa más tlatzintla ipan ni tlattepectli. <sup>10</sup> Huajca yajaya tlen temoc ipan ni tlattepectli eltoc nojquiya yajaya tlen tlejcoc hasta nepa elhuicac campa más huejcapa. Quichijqui ya nopa para ma nesi ya itztoc campa hueli ipan san se tlatochtli huan quitemitía nochi tlattepectli huan elhuicactli.

<sup>11</sup> Huan quinmacac sequin nopa yajatili para ma elica tlayolmelahuani, huan sequin para ma elica tiocamanalohuani, huan sequin para ma teyolmelahuaca quejatza Cristo tetlajtlacolquixtía. Huan quinmacac sequin nopa yajatili para ma elica tlayacanani tlen tlaneltocani huan sequin para ma elica tlamachtiani tlen Itlajtol Toteco. <sup>12</sup> Pero Tohueyiteco techmacac sesen tojuanti toyajatil para ica tiquincualtlalise nochi sequinoc itlacajhua para quichihuase itequi. Huan teipa monequi tojuanti tlen tiitlacajhua ma timotequipanoca se ica seyoc para tijmacase tetili nochi tojuanti tlen tiitlacayoj Cristo, quinequi quiijtos nopa tlasentilistli tlen ax moita tlen nochi itlacajhua. <sup>13</sup> Monequi tijtequihuse toregalo o tochichahualis huan timotequipanose ica seyoc hasta nochi titlaneltocani timochihuase san se ipan tlen tijneltoaj huan cuali tiquixmatise Icone Toteco. Quej nopa ayoc tiitztose queja ticoneme. Ya tiitztose tihuejhueyi tlacame ipan Cristo. Huan monequi timoscaltijtiyase hasta tijpiyase se nemilistli queja Cristo quiapiya.

<sup>14</sup> Huajca ma ayoc tiitztoca queja coneme tlen quipatlaj inintlalnamiqulis ajachica huan quitoquilíaj tlen hueli tlamachtili pampa eltoc queja se ajacatl quinhuica campa hueli. Ma ayoc inmechajcayahuaca tlacame tlen istlacatij huan quisencahuaj tlen hueli tlajtoli para inmechmachtise, pampa inijuanti neltlalnamiquni para quejatza tlacajcayahuase. <sup>15</sup> Pero tojuanti ma tijtoquilijtinemica tlen melahuac ica teicnelijcayotl. Huan ma timoscaltijtiyaca para tiitztose más queja Cristo, yajaya tlen toztonteco, huan tlen technahuatía nochi titlaneltocani queja toztonteco quinahuatía totlacayo. <sup>16</sup> Ipan itlacayo se

tlacatl nochi partes monechicohuaj huan tequitij san sejco. Huan Cristo quichihua para nochi tojuanti tlen tiitztoque tiitlacayoj ma timonechicoca huan ma titequitica cuali san sejco pampa sesen tojuanti tijchihuaj tlen totequi para ma tijchihuaca. Huan quema sesen tlaneltocaquetl ica miyac teicnelijcayotl quichihua tlen itequi huan timopalehuáj se ica sequinoc, huajca quena, nochi itlacayo Cristo moscaltía.

### **Nopa yancuic yolistli ipan Cristo**

<sup>17</sup> Huajca ya ni nimechilhuía ica itequihuejcayo Tohueyiteco. Ayoc xijpiyaca imonemilis queja tlacame tlen ax quineltocaj Toteco pampa nelía maneltic tlen moilhuáj huan ax tleno ipati. <sup>18</sup> Tzactoc inintlalnamiqulis huan huejca mocahuaj tlen nopa nemilistli yancuic tlen Toteco temaca. Ax quipiyaj nopa yolistli pampa moyoltelijtoque para ax quiixmatica Toteco. <sup>19</sup> Injuanti quipolojtoquejya ininpinahualis huan motemactilijtoque para quichihuase tlamantli tlen más fiero. Ayoc moilhuáj intla cuali o ax cuali tlen quichihuaj, san tlajtlacolchijtinemij, huan mojmotla quinequij quichihuase más tlen ax cuali.

<sup>20</sup> Pero quema inquicajque tlen Cristo, ax inmechmachtijque xijchihuaca tlamantli tlen fiero. <sup>21</sup> Ama inquicactoquejya tlen ya huan inquimatij nopa tlen xitlahuac tlen inmechmachtijtoque tlen ya, <sup>22</sup> huan inquitlahuelcayque imonemilis tlen achtohui quema intlacajcayahuayayaj huan inquichijtinemiyayaj tlamantli tlen fiero tlen quinequiyaya imotlacayo xijchihuaca. <sup>23</sup> Ama inquipiyaj tlen yancuic imopani para quiyancuic imotlalnamiqulis huan imoyolo para xijtlapejpenica para inquichihuase tlen cuali. <sup>24</sup> Huajca monequi inquinextise imonemilis tlen yancuic pampa Toteco inmechchijtoc se yancuic tlacatl tlen eltoc queja ya. Xijpiyaca imonemilis yancuic pampa Toteco inmechchijtoc se yancuic tlacatl tlen eltoc queja ya. Huan ama huelis inquichijtinemise tlen xitlahuac huan tlen tlatzejtelolitic.

<sup>25</sup> Huajca ayoc ximoistlacahuica. Sesen imojuanti xiquinilhuica sequinoc tlen melahuac pampa sesen tojuanti tiitztoque queja tipartes ipan san se totlacayo ipan Cristo.

<sup>26</sup> Intla incualanij, amo xitlajtlacolchihuaca. Nimantzi ximoyoltlatica quema aya calaqui tonati. <sup>27</sup> Amo xijcahuilica Axcualtlacatl ma calaqui huan ma inmechnotza xitlajtlacolchihuaca.

<sup>28</sup> Imojuanti tlen intlaxtequiyayaj, ayoc xitlaxtequica. Monequi xitequitica. Monequi xijchihuaca tlamantli tlen cuali ica imoma para inquipiyase tlen ica inpanose huan para nojquiya huelis inquinpalehuise sequinoc tlen quinpolohua tlen ica panose.

<sup>29</sup> Amo tlen hueli xicamatica. San xiquijtoca tlamantli tlen cuali tlen quinvolchichahuas huan quinhualiquilis tlatiochihuali tlen quicaquise.

<sup>30</sup> Amo xijchihuaca tlen quicuesolmacas Itonal Toteco tlen



tlatzejtzelohtic. Pampa yajaya Itonal Toteco tlen inmechtlatlilijtoc imachiyo Toteco tlen quinextía iniaxcahua huan para temachtli Toteco inmechhuicas elhuicac quema ajsis tonal.

<sup>31</sup> Ayoc ximoyolcuitlamacaca. Ayoc ximochihuaca inyolquentzitzitzi. Ayoc xicualanica. Ayoc xicualancatlahuejchihuaca. Ayoc xiteltajilhuica. Ayoc xitecocolica. <sup>32</sup> Más cuali ximochihuica tlen cuali se ica seyoc. Ximotlasojtlaca huan ximotlapojpolhuica se ica seyoc queja Toteco inmechtlapojpolhuijtoc ipan Cristo.

### Quejatza monequi tinejnemise

**5** <sup>1</sup> Imojuanti iniconehua Toteco, huajca xijchihuaca queja yajaya quichihua. <sup>2</sup> Mojmstla xiquinicnelica tlacame queja Cristo techicnelía hasta motemactili para miquis para techtlajtlacolquixtis. Quena, yajaya mochijqui nopa tlacajcahualistli tlen Toteco quiseli pampa tlhuel quipacti.

<sup>3</sup> Pero imojuanti tlen initlatzejtzelohtijca tlacajhua Toteco, ax quinamiqui xijchihuaca tlen ax cuali. Amo xijnequica para inmoaxcatise más tlamantli mojmstla. Amo quema xijchihuaca tlamantli ica se tlen ax monamic. Ma amo quema xijchihuaca nopa tlamantli tlajtlacoli.

<sup>4</sup> Amo xiquijtoaca tlajtoli tlen fiero. Amo xiahuilcamatica, niyon amo xiquijtoaca tlen quinpinahualtía sequinoc pampa ax quinamiqui para imojuanti. Pero xijtlascamatica Toteco para nochi nopa cuali tlamantli tlen inmechchihuilihtoc. <sup>5</sup> Ya inquimatij para ax huelis calaquis campa Cristo huan campa Toteco tlanahuatía se tlatatl tlen quichijtinemi tlen ax cuali, o tlen quichijtinemi tlen hueli ica tlen ax inamic, o tlen quinequi más tlamantli mojmstla. Pampa se tlen tlhuel quinequi moaxcatis más tlamantli, itztoc san se queja se tlen quinhueyichihua totiotzitzitzi. <sup>6</sup> Ma axaca inmechcajcahuas huan inmechilhuis para ax tleno imopantis intla inquichihuase ni tlajtlacoli, pampa Toteco chichahuac quintlatzacuiltis injuanti tlen ax quitlepanitaj. <sup>7</sup> Huajca ximoiyocatlalica tlen ax cuajcualme huan ax quema xitlajtlacolchihuaca ininhuaya.

<sup>8</sup> Achtohuiya initztoyaj ipan tzintlayohuilotl, pero ama pampa inmotlatzquilijtoque ipan Tohueyiteco, initztoque ipan tlahuili, huajca xijchijtinemica tlen cuali para ma nesi innejnemij ipan tlahuili. <sup>9</sup> Quema Toteco quitlahuilía itlalnamiqulis se tlatatl, yajaya itztoc cuali, nejnemi xitlahuac, huan quijtohua tlen melahuac. <sup>10</sup> Huajca xijchijtinemica campeca para inquimachilise tlen quipactía Toteco. <sup>11</sup> Ximoiyocatlalica tlen nochi nopa tlamantli tlen sequinoc quichihuaj ipan tzintlayohuilotl pampa nopa tlamantli ax quisase cuali para imojuanti. Pero quena, xiquintlalnamihtica tlen queja nopa quichihuaj huan xiquinyacanaca campa tlahuili. <sup>12</sup> Se pinahualistli para ticamatise tlen nopa fiero tlamantli tlen sequin quichihuaj campa axaca quinita. <sup>13</sup> Pero quema se

tlahuili quintlahuilíaj, tlanemijya quinextía para fiero tlen quichihua pampa tlahuili quinextía nochi. <sup>14</sup> Yeca nopa tlajtoli quiiytohua:

“Xiiijita ta tlen ticochtoc.

Xiquincajtehua tlen itztoque queja mijcatzitzi pampa san tlajtlacolchijtinemij.

Quena, xiisa huan Cristo mitztlahuilis.”

<sup>15</sup> Huajca ximomocuitlahuica queja inmonejnmiltíaj. Amo xinemica queja inijuanti tlen huihuitique. Xinemica queja tlalnamiquini pampa iniquixmatij tlen melahuac. <sup>16</sup> Amo ximotonalpoloca, pero mojmstla xitequitica para Toteco pampa ipan ni tonali tlacame quichihuj miyac tlamantli tlen fiero. <sup>17</sup> Huajca amo ximohuihuinequica.

Ximotlalnamicica huan xijchihuaca campeca para inquitmachilise tlen Toteco quinequi xijchihuaca. <sup>18</sup> Amo ximoihuintica ica tlaili pampa ya nopa quicuapolos imonemilis, pero xijcahuilica Itonal Toteco ma inmechyacantinemi ica ichicahualis. <sup>19</sup> Huajca queja nopa inmechamahuse se ica seyoc nopa cuajcuali tlajtoli tlen ijcuilijtoc ipan Salmos, huan ica tiohuicatl huan huicatl tlen quisa ipan imoyolo.

Quena, inhuicase huan inquipaquilismacase Toteco ica nochi imoyolo.

<sup>20</sup> Huan nochipa xijtlascamatica Toteco Totata ipan itoca Tohueyiteco Jesucristo para nochi tlamantli tlen inmechpanotihuala.

### **Quejatza ma monejnmilti se familia**

<sup>21</sup> Nojquiya para monextis inquitlapanitaj Cristo, monequi nochi imojuanti xiquincahuilica sequinoc ma quiapiyaca tlanahuatili ica imojuanti huan monequi inijuanti nojquiya ma inmechcahuilica imojuanti inquiapiyase tlanahuatili ica inijuanti.

<sup>22</sup> Xijtlacaquilica insihuame tlen inquiapiyaj imohuehue. Xijcahuili mohuehue ma quiapiya tlanahuatili ica ta queja nochi tojuanti monequi ma tijcahuilica Tohueyiteco ma quiapiya tlanahuatili ica tojuanti.

<sup>23</sup> Pampa se tlatatl quiapiya tlanahuatili ica isihua queja Cristo quiapiya tlanahuatili ica itiopa, quinequi quiiytos nochi tojuanti tlen tijneltocaj. Huan Cristo motemactili para elis totemaquixtijca. <sup>24</sup> Yeca queja tojuanti tlen tiitiopaj Cristo tijcahuilíaj ma quiapiya tlanahuatili ica tojuanti, nojquiya sihuame monequi quicahuilise ininhuehue ma quiapiya tlanahuatili ica inijuanti ipan nochi tlamantli.

<sup>25</sup> Xitlacaquica intlacame tlen inquiapiyaj imosihua. Xiquicneli mosihua queja Cristo quicnelijtoc itiopa huan mijqui para quimaquixtis.

<sup>26</sup> Quena, yajaya mijqui para quitlatzejtzelolchihuas itiopa huan quitlapajpacchihuas ica nopa atl tlen itlajtol Toteco. <sup>27</sup> Huan quinequi itiopa tlen tlaneltocani tlen ax moita huan tlen yajaya quicualtlalía para ya iselti, ma eli onpano cuajcualtzi ipan nopa tonal quema moquetzas iixpa. Quinequi sesen tlatatl ipan itiopa ma eli nelía tlapajpactic huan ax quiapiyase niyon se itlajtlacol, o niyon se tlamantli tlen ax melahuac.

Quinequi sesen ipan itiopa ma eli tlatzejtzelohtic huan para axaca huelis techteilhuis ica niyon se tlamantli.<sup>28</sup> Huajca queja nopa nojquiya monequi se tlatatl quiicnelis isihua queja moicnelía. Yajaya tlen quiicnelía isihua, moicnelía.<sup>29</sup> Pampa axaca quitlahuelcahua itlacayo. Nochi tlacame quitlamacaj inintlacayo huan quimocuitlahuáj ica teicnelijcayotl. Huajca queja tijmocuitlahuáj totlacayo huan queja Cristo quimocuitlahuá itiopa, queja nopa xijmocuitlahui mosihua.<sup>30</sup> Huan tojuanti tlen tijneltoaj tiitztoque queja tipartes ipan itlacayo. Quena, tiitztoque queja tiinacayo huan tiomiyo.<sup>31</sup> Huajca queja quijtohua Itlajtol Toteco: “Quema se tlatatl mosihuajtis, quicajtehuas itata huan inana huan motlatzquilis ica isihua huan nopa ome mochihuase queja eltosquía san setzi inintlacayo.”<sup>32</sup> Ya ni achi quentzi ohui para inquimachilise, pero ya ni technextilía quejatza Cristo mohuica ihuaya itiopa tlen mochijtoc ica nochi tlaneltocani.<sup>33</sup> Huajca sampa nimechilhuía, sesen tlatatl ma quiicneli isihua queja moicnelía, huan se sihuatl monequi quitleanitas ihuehue.

**6**<sup>1</sup> Xitlacaquica inconeme tlen inquineltocaj Tohueyiteco. Xijchihuaca tlen imotata huan imonana inmechilhuáj pampa ya nopa tlen xitlahuac.<sup>2</sup> Xiquintlepanitaca imotata huan imonana pampa ya ni nopa achtohui tlanahuatili tlen techtencahuilía tlen cuali Toteco techmacas intla tijchihuase.<sup>3</sup> Quena, intla tiquintlepanitase tonana huan totata, techtencahuilijtoc para tijpiyase se tonemilis tlen cuali huan tiitztose miyac xihuitl ipan ni tlaltepactli.

<sup>4</sup> Huan intetatme, xitlacaquica. Amo xiquincualancamacaca imoconehua. Xiquiniscaltica cuali. Xiquintlalnamicica ica teicnelijcayotl huan xiquinmactica tlen Tohueyiteco quinequi ma quimatica.

<sup>5</sup> Xitlacaquica intlatequipanohuani tlen imoteco inmechcojtoc. Xijchihuaca tlen inmechilhuáj imotecohua nicani ipan ni tlaltepactli. Xiquintlepanitaca huan xiquinmahuilica para ax inquichihuase tlen ax quinpactía. Xiquinchihuilica se cuali tequitl queja inquitequipanosquáj Cristo.

<sup>6</sup> Amo xitequitica cuali san quema imopatron inmechtlachilijtoc queja sequinoc quichihuaj tlen quinequij ma quincualitaca tlacame. Monequi nochipa xitequitica cuali pampa initequipanojcahua Cristo. Huajca ica nochi imoyolo xitequitica queja inquimatij quipactía Toteco Dios.<sup>7</sup> Xitequitica ica paquilistli queja inquitequipanosquáj Tohueyiteco. Amo ximoilhuica intla san inquintequipanohuaj tlacame.<sup>8</sup> Xiquilnamiquica para yajaya Toteco Dios techtlaxtlahuis quema tijchihuaj tlen cuali ipan ni tlaltepactli yonque titequipanohuani tlen tiiacahua se tecojtli o tiitztoque timajcajtoque huan hueli tiyohuij campa tijnequij.

<sup>9</sup> Huan nojquiya xitlacaquica intecojme tlen inquincojtoque imotlatequipanojcahua. Xiquinchihuilica imotequipanojcahua tlen cuali. Ayoc xiquintemajmatica. Xiquilnamiquica imojuanti huan injuanti initztoque iniltatequipanojcahua Tohueyiteco tlen itztoc nepa elhuicac huan yajaya ax techchicoicnelía. San se techicnelía nochi tojuanti.

### Quejatza Toteco techcualtlalijtoc

<sup>10</sup> Amantzi para nijtlamiltis ni amatlajcuiloli, ya ni nimechilhuía. Nochi imojuanti, innoicnihua, xielica intetique ica nopa chicahualistli tlen Toteco inmechmacatoc. <sup>11</sup> Ma tijtequihuica tlen Toteco techmacatoc para ica timomanahuse huan para tijtlanise Axcualtlacatl pampa yajaya san mosenilhuijtoc quejatza huelis techcajcayahuas. <sup>12</sup> Pampa tojuanti ax timotehuíaj ininhuaya tlacame queja tojuanti tlen quiapiyaj inieso huan innnacayo. Timotehuíaj ininhuaya ajacame tlen ax quiapiyaj inintlacayo, pero quiapiyaj inintequi ipan ni tlaltepactli campa onca tzintlayohuilotl. Sequin motocajtíaj tlen quiapiyaj tlanahuatili, sequin tlen quiapiyaj chicahualistli, huan sequin tlen quiapiyaj tequihuejcajotl. Ni ajacame itztoque campa hueli ajacatipa huan quinnotzaj tlacame ma quichihuaca tlen ax cuali. Ica injuanti, quena, tijpiyaj tlatehuilistli. <sup>13</sup> Yeca queja se soldado mocualtlalis para tlatehuilistli, monequi imojuanti xijtequihuica sesen tlamantli tlen Toteco inmechmacatoc para ica inmomanahuse. Quej nopa ax tleno huelis inmechchihuilise nopa ajacame quema hualase inmechtehuiquij pampa inmoquetztose ica chicahualistli iniixpa. <sup>14</sup> Huan quej ni inmoquetzase intemachme. Xiquijtoaca san tlen melahuac mojmstla huan ya nopa inmechcualtlalijtos queja se soldado tlen cuali quitetzilohua itlajcoilpica. Xijchihuaca san tlen xitlahuac mojmstla huan inmocualtlalijtose queja se soldado tlen motlalilía se tepostli para moyolixtzacuas. <sup>15</sup> Queja se soldado cuali quiijilpía izapato para hueli moquetzas ica temachili, monequi xijpiyaca nopa tlasehuilistli ipan imoyolo tlen temaca nopa cuali tlajtoli tlen Toteco. <sup>16</sup> Huan ipan nochi tlatehuilistli tlen tijpiya ica Axcualtlacatl, monequi ximotemachica ipan Toteco. Quena, queja itepostzajca se soldado quisehuía nopa lemenca cuatlamintli tlen icualancaitaca quimajcahuilía, imotlaneltoquilis quiquetzas nochi ilemenca cuatlamintli tlen Axcualtlacatl inmechmajcahuilis. <sup>17</sup> Xijmatica para temachtli Toteco inmechmaquixtijtoc tlen imotlajtlacolhua huan nopa tlanamiquilistli quimocuitlahuis imotzonteco queja se soldado tlen motlalilía itepostzontzajca. Huan para inquitehuse Axcualtlacatl, xijtequihuica Itlajtol Toteco tlen eltoc queja se machete tlen Itonal Toteco techmacatoc. <sup>18</sup> Ajachica huan quema pano tlen hueli tlamantli, ximomaijtoca ica Toteco ica itlapalehuil Toteco. Xitlachixtoaca huan amo xijcahuaca ximomaijtoca. Quena, queja se soldado tlen tlamocuitlahuía,

xitlachixtoca. Huan nochipa xijtlajtlanica Toteco ma quintiochihua nochi itlatzejtzeltijca tlacajhua.

<sup>19</sup>Nojquiya ximomaijtoca nopampa na. Xijtlajtlanica Toteco ma nechmaca nopa tlajtoli tlen quinamiqui huan para ma nimoneltlali niquinilhuis tlacame nochi itlalnamiquilis Toteco tlen axaca quimatiyaya. Quena, ma nimoneltlali niteilhuis quejatza Cristo nojquiya quintlajtlacolquixtis tlacame tlen ax israelitame san se ica tojuanti tlen tiisraelitame yonque achtohui ax tijmachiliyayaj ya ni. <sup>20</sup>Yeca nitzactoc huan niilpitoc ica tepos cadenas pampa Toteco nechtequimacatoc niitlatitlanca huan nimoneltlaliyaya para niquinilhuis tlacame ni tlajtoli queja monequi nijchihuas.

### **Pablo quinnahuatijtejqui nopa tlaneltocani**

<sup>21</sup>Tíquico, toicni tlen tiquicnelíaj yas inmechilhuiti tlen nechpanotihuala huan tlen nijchihua. Yajaya temachtli nechpalehuía ipan itequi Toteco. <sup>22</sup>Yeca nimechtitlanilijtoc san para xijmatica tlen tojuanti huan para yajaya ma inmechylchicahua.

<sup>23</sup>Toicnihua, ma Toteco Totata huan Toteco Jesucristo inmechmaca tlasehuilistli ipan imoyolo. Ma inmechpalehui ximoicnelica se ica seyoc huan más ximotemachica ipan ya. <sup>24</sup>Ma Toteco quiyiya hueyi iyolo ica nochi imojuanti tlen iniquicnelíaj Toteco Jesucristo ica se tlaicnelijcayotl tlen ax quema mopatla. Quej nopa ma eli.